

Bản án số: **36/2019/HS-ST**

Ngày: 27/02/2019

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN NAM TỪ LIÊM, THÀNH PHỐ HÀ NỘI**

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Đỗ Thị Lệ Thủy.

Các Hội thẩm nhân dân: - Bà Trần Thị Oanh;

- Ông Trần Quốc Sơn.

- Thư ký phiên tòa: Bà Hoàng Kim Yến - Thư ký Tòa án nhân dân quận Nam Từ Liêm.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân quận Nam Từ Liêm tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Kim Thơ - Kiểm sát viên.

Ngày 27 tháng 02 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân quận Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội, xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 29/2019/TLST-HS ngày 24/01/2019, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 21/2019/QĐXXST-HS ngày 13/02/2019, đối với bị cáo:

Họ và tên: **À Xuân P**; Sinh năm: 1994; Giới tính: Nam; HKTT: Khu Giác 2, xã Thu Cúc, huyện Tân Sơn, tỉnh Phú Thọ; Chỗ ở: Số 12, ngõ 106 phố Đại Linh, phường Trung Văn, quận Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội; Nghề nghiệp: Lái xe; Trình độ văn hóa: 12/12; Dân tộc: Mường; Quốc tịch: Việt Nam; Tôn giáo: Không; Con ông: Hà Xuân Phăng (*Đã chết*); Con bà: Nguyễn Thị Ngà; Gia đình bị cáo có 05 chị em, bị cáo là con thứ ba; Trích lục tiền án, tiền sự: Không.

Danh chỉ bản số 695 lập ngày 30/10/2018, tại Công an quận Nam Từ Liêm; Bị cáo ra đầu thú, bị tạm giữ từ ngày 21/10/2018 đến ngày 30/10/2018;

Hiện đang bị áp dụng biện pháp ngăn chặn: Lệnh cấm đi khỏi nơi cư trú và Quyết định tạm hoãn xuất cảnh.

(Bị cáo có mặt tại phiên tòa).

Người bào chữa cho bị cáo À Xuân P: Ông Trương Công Đỉnh - Trợ giúp viên pháp lý, Trung tâm Trợ giúp pháp lý Nhà Nước thành phố Hà Nội.

(Ông Đỉnh có mặt tại phiên tòa).

Bị hại: Bà Bùi Thị Hoan; Sinh năm: 1962; HKTT: Khu 8, xã Thọ Văn, huyện Tam Nông, tỉnh Phú Thọ *(Đã chết)*;

Người đại diện hợp pháp của Bà Bùi Thị Hoan: Chị Nguyễn Thị Mai; Sinh năm: 1985; HKTT: Khu 4, xã Hồng Đà, huyện Tam Nông, tỉnh Phú Thọ; Chị Vũ Thị Kim Dung; Sinh năm: 1989; HKTT: Khu 8, xã Thọ Văn, huyện Tam Nông, tỉnh Phú Thọ;

Người đại diện theo ủy quyền của chị Nguyễn Thị Mai và chị Vũ Thị Kim Dung: Anh Nguyễn Chí Thanh; Sinh năm: 1989; HKTT: Khu 2, xã Tề Lễ, huyện Tam Nông, tỉnh Phú Thọ. *(Anh Thanh có mặt tại phiên tòa).*

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án:

1. Chị Nguyễn Thị Thu Hà; Sinh năm: 1993; HKTT: Khu 8, xã Thọ Văn, huyện Tam Nông, tỉnh Phú Thọ. *(Chị Hà có mặt tại phiên tòa).*

2. Công ty TNHH Du lịch và Vận tải Toàn Cầu;

Địa chỉ trụ sở: Số 9, tổ 30, Trại Nhãn, phường Ô Chợ Dừa, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội;

Người đại diện theo pháp luật: Bà Nguyễn Thị Thu Hương – Chức vụ: Giám đốc;

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Đỗ Minh Đức; Sinh năm: 1979; HKTT: Số 9, tổ 30, Trại Nhãn, phường Ô Chợ Dừa, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội *(Theo Hợp đồng ủy quyền đề ngày 30/12/2018 của Công ty TNHH Du lịch và Vận tải Toàn Cầu).* *(Ông Đức vắng mặt tại phiên tòa).*

3. Tổng công ty cổ phần Bảo Minh.

Địa chỉ trụ sở: Số 26, Tôn Thất Đạm, quận 1, thành phố Hồ Chí Minh;

Người đại diện theo pháp luật: Ông Lê Văn Thành – Chức vụ: Tổng giám đốc;

Người đại diện theo ủy quyền: Ông Phạm Quốc Khánh – Chức vụ: Giám đốc Trung tâm bồi thường xe ô tô thành phố Hà Nội- Tổng công ty cổ phần Bảo

Minh (Theo Giấy ủy quyền số: 0256/2019-BM-VP đề ngày 25/02/2019 của Tổng công ty cổ phần Bảo Minh). (Ông Khánh vắng mặt tại phiên tòa).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 13 giờ 10 phút, ngày 21/10/2018, À Xuân P một mình điều khiển xe ô tô tải có cần cầu, nhãn hiệu Huyndai màu trắng, tải trọng 1200kg, BKS: 29C-414.24 của Công ty TNHH Du lịch và Vận tải Toàn Cầu, đi trên đường Cương Kiên hướng đi Đại Lộ Thăng Long. Khi đi đến ngã ba đường Cương Kiên giao với lối vào Khu đô thị Vinaconex 3, thuộc phường Trung Văn, quận Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội, Phương điều khiển xe chuyển hướng rẽ phải thì va chạm với xe máy Honda màu đỏ trắng, BKS: 19B1-012.18 do chị Nguyễn Thị Thu Hà (Sinh năm: 1993; HKTT: Khu 8, xã Thọ Văn, huyện Tam Nông, tỉnh Phú Thọ) điều khiển đi cùng chiều bên phải, phía sau chở bà Bùi Thị Hoan (Sinh năm: 1962, HKTT: Khu 8, xã Thọ Văn, huyện Tam Nông, tỉnh Phú Thọ). Hậu quả: Bà Hoan ngã ra đường, bị bánh xe bên phải của ô tô chèn qua người, tử vong tại chỗ. Sau tai nạn, Phương vẫn điều khiển xe ô tô đi được 300m mới dừng lại, được người dân thông báo về việc vừa gây tai nạn, Phương quay lại hiện trường đưa bà Hoan đi cấp cứu nhưng bà Hoan đã tử vong. Khoảng 15 giờ cùng ngày, Phương đến Công an quận Nam Từ Liêm đầu thú.

Vật chứng gồm có:

Thu giữ của À Xuân P: 01 giấy phép lái xe hạng C, số 310151045994 mang tên À Xuân P; 01 xe ô tô tải cần cầu, nhãn hiệu Huyndai màu trắng, tải trọng 1200kg, BKS: 29C-414.24; 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số: 062588 của xe ô tô BKS: 29C-414.24; 01 giấy chứng nhận kiểm định số: 6158154 của xe ô tô BKS: 29C-414.24; 01 giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc số: 1228133 của xe ô tô BKS: 29C-414.24.

Thu giữ của chị Nguyễn Thị Thu Hà: 01 xe mô tô, nhãn hiệu Honda Wave, màu đỏ trắng, BKS: 19B1-012.18.

Kết quả khám nghiệm hiện trường: Hiện trường vụ tai nạn giao thông là khu vực ngã ba đường Cương Kiên - Khu đô thị Vinaconex 3 thuộc phường Trung Văn, quận Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội. Mặt đường được rải nhựa bằng phẳng, có vạch kẻ sơn vàng, trắng đứt đoạn tại mặt đường Cương Kiên,

trong đường khu đô thị có vạch sơn dành cho người đi bộ. Lòng đường khu đô thị Vinaconex 3 rộng 9m40, lòng đường Cương kiên rộng 15m00, tính từ phải sang trái theo chiều từ Đại lộ Thăng Long đi Trung Văn các làn đường có số đo là: 4m50; 2m80; 3m60; 4m10. Xác định cột đèn số N3/7 - B trên hè phố bên phải theo chiều từ Đại lộ Thăng Long đi Trung Văn là điểm mốc. Xác định mép đường bên phải của đường Cương Kiên theo chiều từ Đại lộ Thăng Long đi Trung Văn làm chuẩn, tất cả các số đo được đo ra mép đường trên.

Vị trí số (1) trên sơ đồ hiện trường là xe ô tô BKS: 29C - 414.24, trước khi xảy ra tai nạn đang đi trên đường Cương Kiên theo hướng Trung Văn đi Đại Lộ Thăng Long và đang chuyển hướng rẽ phải vào đường Khu đô thị Vinaconex 3, đầu xe hướng vào đường khu đô thị, đuôi xe chệch chéo về hướng Trung Văn. Đo từ tâm bánh trước bên phải xe ô tô vào mép đường làm chuẩn là 1m95, đo từ tâm trục bánh sau bên phải vào mép đường làm chuẩn là 0m20.

Vị trí số (2) trên sơ đồ hiện trường là xe mô tô BKS: 19B1 - 012.18 trước khi xảy ra tai nạn vẫn trong tư thế đi, đầu xe hướng chệch chéo vào đường Khu đô thị, đuôi xe hướng chệch chéo ra đường Cương Kiên. Đo từ tâm trục bánh trước xe mô tô đo ra mép đường làm chuẩn là 3m40, đo từ tâm trục bánh sau ra mép đường là 1m95, khoảng cách từ bánh sau xe mô tô BKS: 19B1 - 012.18 đo đến tâm trục bánh trước bên phải xe ô tô BKS: 29C - 414.24 là 0m65.

Vị trí số (3) trên sơ đồ hiện trường là vết cà trượt của xe mô tô BKS: 19B1-012.18, sau tai nạn nằm tại mặt đường nhựa của khu đô thị Vinaconex 3, đầu vết hướng ra đường Cương Kiên, cuối vết nằm tại bàn để chân phía trước bên phải của xe mô tô. Đo từ đầu vết cà trượt đo ra mép đường làm chuẩn là 4m70 khoảng cách đo từ đầu vết cà trượt đến tâm trục bánh xe trước mô tô BKS: 19B1 - 012.18 là 0m30.

Vị trí số (4) trên sơ đồ hiện trường là xe mô tô BKS: 19B1-012.18, sau khi tai nạn xe mô tô bị đổ nghiêng sang bên phải và áp sát xuống mặt đường khu đô thị, phần tay lái gác lên hè phố, đầu xe hướng vào khu đô thị Vinaconex 3, đuôi xe hướng về đường Cương Kiên và nằm trên phần mặt sơn dành cho người đi bộ. Đo từ vị trí tâm trục bánh trước của xe mô tô đo ra mép đường làm chuẩn là 7m00. Đo từ tâm trục bánh sau của xe mô tô đo ra mép đường làm chuẩn là 5m80.

Vị trí số (5) trên sơ đồ hiện trường là nạn nhân nữ , sau tai nạn nằm sấp trên mặt đường khu đô thị Vinaconex và nằm trên vạch sơn dành cho người đi

bộ, đầu hướng ra đường Cương Kiên, chân hướng vào Khu đô thị. Đo từ đỉnh đầu nạn nhân ra mép đường là 4m20, đo từ chân nạn nhân ra mép đường là 5m60. Khoảng cách đo từ chân trái nạn nhân đo đến tâm trục bánh sau xe mô tô là 0m40.

Vị trí số (6) trên sơ đồ hiện trường là xe ô tô BKS: 29C - 414.24 vẫn đang đi về phía trong khu đô thị Vinaconex 3, đầu xe hướng về khu đô thị, đuôi xe hướng ra đường Cương Kiên. Đo từ tâm trục bánh sau bên phải của xe ô tô đo ra mép đường làm chuẩn là 10m95. Đo từ tâm trục bánh trước bên phải của xe ô tô đo ra mép đường là 16m10. Khoảng cách đo từ tâm trục bánh trước xe mô tô BKS: 19B1 - 012.18 đến tâm trục bánh sau bên phải của xe ô tô BKS: 29C - 414.24 là 1m20.

Khóa chốt hiện trường: Đo từ vị trí cột điện đèn số N3/7- B trên hè phố, đo dọc lòng đường Cương Kiên theo chiều từ Trung Văn đi Đại Lộ Thăng Long đến vị trí đầu vết cà trượt của xe mô tô BKS: 19B1 - 012.18 là 7m50.

Kết quả khám nghiệm tử thi: Tại Bản kết luận giám định pháp y tử thi số 513/GĐTT-TTPY ngày 05 tháng 11 năm 2018 của Trung tâm pháp y thành phố Hà Nội kết luận:

“1. Các dấu hiệu chính qua giám định: Vùng ngực, bụng bị va đập, chèn ép bởi vật tày có diện tương đối rộng với lực tác động rất mạnh gây: Gãy xương sườn II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX bên trái; Tụ máu mạc nối lớn; Hố ngực phải có 500ml máu, hố ngực trái có khoảng 30ml máu; Dập tim; Dập phổi, rách nhu mô phổi, chảy máu nhu mô phổi; Vỡ gan, vỡ thận, vỡ lách; Vỡ dạ dày, ổ bụng có nhiều dị vật dạng thức ăn thoát qua vết rách; Tổ chức ruột thoát qua hậu môn.

2. Nguyên nhân chết: Nạn nhân Bùi Thị Hoan sinh năm 1962 tử vong do Đa chấn thương: chấn thương ngực, bụng rất nặng./.”

Gia đình bà Bùi Thị Hoan có đơn từ chối mổ phần đầu của tử thi (BL 113).

Kết quả khám nghiệm xe ô tô BKS: 29C – 414.24: Quá trình khám nghiệm mô tả dấu vết được tiến hành từ trước về sau, từ phải qua trái, từ dưới lên trên. Chiều dài toàn bộ thân xe 9m80, chiều dài cơ sở tâm trục bánh xe trước đến tâm trục bánh xe sau 5m65, chiều rộng tính theo hai mép ngoài của hai bên thành thùng xe 2m43, chiều rộng tính theo hai bên mép ngoài gương chiếu hậu 2m70. Điểm cao nhất của xe cách mặt đất 3m20. Tại mặt ngoài má lớp phía ngoài bánh trước bên phải có nhiều vết trượt sát ngược chiều chuyển động tiến

bánh xe làm sạch đất bẩn và xước cao su lốp xe vết chạy vòng theo bánh xe dài 180cm, diện rộng nhất 6cm. Điểm đầu của vết nằm tại mép cạnh bên phải chữ “U” trên dòng chữ JIN YU. Tại mặt ngoài đầu cạnh phía trước bên phải phía dưới chân cầu bên phải xe có vết tì trượt từ trước về sau có bám dính chất màng sơn màu vàng và có vết xước làm sạch đất bẩn vết có diện 1 x 2,5cm, điểm đầu vết cao cách mặt đất 48cm; Tại mặt ngoài phía ngoài bên phải chân cầu có nhiều vết trượt sát từ trước về sau làm sạch đất bẩn vết có diện 13 x 40cm, điểm cao nhất cách mặt đất 90cm. Tại mặt ngoài cạnh phía dưới góc thành thùng xe bên phải sườn xe có nhiều vết tì trượt từ trước về sau làm sạch đất bẩn vết có diện 105 x 40cm, điểm thấp nhất cách mặt đất 102cm. Đầu vết cách đầu phía trước cạnh thùng xe cách 20cm. Tại mặt ngoài cạnh phía trước kim loại bảo vệ bình hơi bên phải sườn xe có vết tì trượt theo chiều từ trước về sau, từ trên xuống dưới làm sạch đất bẩn và bám dính chất màng sơn màu đỏ vết có diện 14 x 0,5cm, điểm đầu vết cao cách mặt đất 70cm. Tại mặt ngoài phần kế tiếp kim loại bảo vệ và ốp nhựa bên ngoài bảo vệ bình ắc quy có nhiều vết trượt sát theo chiều từ trước về sau từ trên xuống dưới làm sạch đất bẩn vết có diện 44 x 46cm, điểm cao nhất cách mặt đất 94cm. Tại mặt ngoài bánh ngoài bên phải trục giữa có nhiều vết tì trượt theo chiều từ trước về sau làm sạch đất bẩn vết có diện 70 x 65cm (*bánh đang ở trạng thái cố định nâng lên phía trên cao cách mặt đất mép thấp nhất 15cm*). Tại mặt ngoài bánh ngoài trục phía sau cùng bên phải có vết tì trượt từ trước về sau làm sạch đất bẩn vết có diện 21 x 5cm, cuối vết cách chân van hơi ngược chiều chuyển động tiến 20cm. Kiểm tra toàn bộ mặt ngoài phía trước đầu xe không có dấu vết va chạm mới liên quan đến vụ tai nạn giao thông. Thiệt hại: Phía bên phải xe ô tô có nhiều vết tì trượt từ trước ra sau.

Kết quả khám nghiệm xe mô tô BKS: 19B1-012.18: Quá trình khám nghiệm mô tả dấu vết được tiến hành từ sau về trước, từ trái qua phải, từ dưới lên trên: Tại mặt ngoài cạnh bên trái ốp nhựa phía sau đuôi xe chấn bunn tại vị trí gần biển có vết tì trượt từ sau về trước làm sạch đất bẩn vết có diện 3,5 x 7,5cm. Điểm cao nhất cách mặt đất 58cm; Tại mặt ngoài sườn bên trái má lốp phía sau có nhiều vết trượt sát theo chiều chuyển động tiến và chiều từ ngoài vào tâm làm sạch đất bẩn và xước cao su của má lốp, vết có diện 47 x 5cm. Điểm đầu cách chân van hơi theo chiều chuyển động tiến là 30cm; Tại mặt ngoài cạnh phía dưới ốp nhựa chấn bunn phía sau sườn bên trái xe có vết trượt xước từ sau về trước vết có diện 13 x 10cm. Điểm cao nhất cách mặt đất 71cm; Tại mặt ngoài phía sau

kim loại lò xo giảm xóc bánh sau sườn bên trái có vết tỳ trượt từ sau về trước, từ phải qua trái làm mất lớp sơn màu vàng và tro hỏ màu đen bên trong, vết có diện 2,5 x 0,5cm. Điểm cao nhất cách mặt đất 53cm; Tại mặt ngoài phía trước và sườn bên trái cạnh yếm xe có nhiều vết trượt sát theo chiều từ sau về trước làm xước rách nhựa và mất sơn màu đỏ vết có diện 23 x 12cm. Điểm cao nhất cách mặt đất 79cm; Tại mặt ngoài ốp bảo vệ ống xả bằng kim loại có nhiều vết trượt sát theo chiều từ trước về sau làm xước kim loại có diện 47 x 5cm; Tại mặt ngoài đầu bàn đạp chân phía trước bên phải có vết trượt sát từ trước về sau làm cong đầu bàn đạp chân về phía sau cách vị trí ban đầu 7cm, làm tro hỏ đầu kim loại bên trong và bám dính chất bột màu trắng vết có diện 2 x 2cm; Tại mặt ngoài phía trước ống kim loại và đầu bàn đạp chân phanh có nhiều vết trượt xước từ trước về sau còn bám dính chất bột màu trắng vết có diện 16 x 3cm; Tại đầu phía ngoài tay nắm tay lái bên phải có vết trượt xước làm móp méo kim loại bên ngoài vết có diện 2,5 x 1 cm; Tại mặt ngoài phía trước đầu góc bên phải ốp nhựa phía trên tay trái bên phải có vết tỳ trượt từ phải sang trái làm mất sơn màu đỏ và vỡ nhựa vết có diện 4,5 x 4cm; Tại mặt ngoài bên phải cánh yếm bên phải có vết trượt xước có diện 30 x 15cm, điểm cao nhất cách mặt đất 80cm; Hệ thống điều khiển hoạt động bình thường, xi nhan đèn chiếu sáng vẫn hoạt động bình thường. Thiệt hại: Xe máy có nhiều vết tỳ trượt từ trước ra sau, cả hai bên.

Đối với thương tích của chị Nguyễn Thị Thu Hà, chỉ bị sây sát nhẹ ngoài da, nên đã từ chối giám định thương tích và không có yêu cầu, đề nghị gì khác. Đối với thiệt hại của chiếc xe máy Honda Wave BKS:19B1-012.18, chị Hà không có yêu cầu, đề nghị gì (BL 124).

Đối với anh Đỗ Minh Đức (*Sinh năm: 1979; HKTT: Số 9, tổ 30, Trại Nhân, phường Ô Chợ Dừa, quận Đống Đa, thành phố Hà Nội*) là nhân viên của Công ty Trách nhiệm hữu hạn Du lịch và Vận tải Toàn Cầu. Anh Đức được Công ty giao quản lý và sử dụng chiếc xe ô tô tải Huyndai màu trắng, BKS: 29C-414.24. Anh Đức giao chìa khóa xe cho À Xuân P quản lý. Đối với thiệt hại của chiếc xe ô tô, anh Đức được ủy quyền của Công ty giải quyết vụ việc, anh Đức không có yêu cầu, đề nghị gì khác.

Về nguồn gốc chiếc xe máy Honda Wave đỏ trắng, BKS: 19B1-012.18, đăng ký mang tên Đào Thị Vui (*Sinh năm: 1993; HKTT: Kim Đức, thành phố Việt Trì, tỉnh Phú Thọ*). Do không có nhu cầu sử dụng nên tháng 6/2018, chị Vui bán xe cho chị Nguyễn Thị Thu Hà. Chị Hà sử dụng xe từ đó cho đến nay, chưa

làm thủ tục chuyển nhượng quyền sở hữu. Ngày 21/12/2018, Công an quận Nam Từ Liêm đã ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính số: 68/QĐ-XPVPHC đối với chị Hà về hành vi: *“Không làm thủ tục đăng ký sang tên xe theo quy định khi mua xe mô tô, xe gắn máy” (BL 134).*

Ngày 09/11/2018, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an quận Nam Từ Liêm đã ra Quyết định xử lý vật chứng số: 210/CQĐT(ĐTHS), trả lại cho anh Đỗ Minh Đức: 01 xe ô tô tải có cần cầu, nhãn hiệu Huyndai màu trắng, BKS: 29C-414.24; 01 giấy chứng nhận đăng ký xe ô tô số: 062588 của xe ô tô BKS: 29C-414.24; 01 giấy chứng nhận kiểm định số: 6158154 của xe ô tô BKS: 29C-414.24; 01 giấy chứng nhận bảo hiểm bắt buộc số: 1228133 của xe ô tô BKS: 29C-414.24. Trả lại chị Nguyễn Thị Thu Hà: 01 xe mô tô nhãn hiệu Honda Wave màu đỏ trắng, BKS: 19B1-012.18. Anh Đức, chị Hà nhận lại tài sản và không có yêu cầu gì khác.

Về dân sự: Gia đình Phương đã bồi thường cho gia đình bà Bùi Thị Hoan số tiền: 180.000 đồng (*Bằng chữ: Một trăm tám mươi triệu đồng*). Gia đình bà Hoan không có đề nghị gì khác về dân sự và có đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự cho Phương (*BL 176 đến BL 180*).

Tại Cơ quan cảnh sát điều tra, Phương khai nhận hành vi phạm tội của Phương như đã nêu trên.

Bản Cáo trạng số 47/CT-VKSNTL ngày 23/01/2019 của Viện kiểm sát nhân quận Nam Từ Liêm truy tố bị cáo À Xuân P về tội: *“Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”* theo quy định tại Điểm a Khoản 1 Điều 260 của Bộ luật hình sự năm 2015.

Điều luật quy định:

“1. Người nào tham gia giao thông đường bộ mà vi phạm quy định về an toàn giao thông đường bộ gây thiệt hại cho người khác thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt tiền từ 30.000.000 đồng đến 100.000.000 đồng, phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 01 năm đến 05 năm:

a) Làm chết người;”

Tại phiên tòa:

Bị cáo P thành khẩn khai nhận hành vi phạm tội của mình, xác nhận cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân quận Nam Từ Liêm truy tố đối với bị cáo về tội: *“Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”* theo quy định tại Điểm a Khoản 1 Điều 260 của Bộ luật hình sự năm 2015, là đúng với hành vi

mà bị cáo đã thực hiện và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo được cải tạo ngoài xã hội.

Người bào chữa cho bị cáo P: Ông Trương Công Đình xác định cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân quận Nam Từ Liêm truy tố đối với bị cáo À Xuân P về tội: “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*” theo quy định tại Điểm a Khoản 1 Điều 260 của Bộ luật hình sự năm 2015, là đúng với hành vi mà bị cáo đã thực hiện và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự cho bị cáo như sau: Bị cáo có nhân thân tốt, phạm tội lần đầu, là người dân tộc thiểu số, gia đình bị cáo thuộc hộ cận nghèo. Sau khi tai nạn xảy ra, bị cáo đã đưa người bị nạn đi cấp cứu, ra đầu thú và tích cực hợp tác với cơ quan điều tra trong quá trình giải quyết vụ án. Gia đình bị cáo đã tự nguyện bồi thường thiệt hại cho gia đình bị hại, gia đình bị hại có đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự cho bị cáo. Tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại Điểm b, s, t Khoản 1 Khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015. Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự theo quy định tại Điều 52 của Bộ luật hình sự năm 2015; Bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, nên, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng Điều 36 của Bộ luật hình sự năm 2015, cho bị cáo được hưởng sự khoan hồng của pháp luật, cho bị cáo được hưởng hình phạt cải tạo không giam giữ, cũng đủ tác dụng giáo dục các bị cáo trở thành người có ích cho xã hội.

Chị Nguyễn Thị Thu Hà xác nhận: Chị điều khiển xe mô tô BKS: 19B1-012.18, phía sau chở bà Bùi Thị Hoan khi đi đến ngã ba đường Cương Kiên giao với lối vào Khu đô thị Vinaconex 3, thuộc phường Trung Văn, quận Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội, đi cùng chiều bên phải với xe ô tô BKS: 29C-414.24 do Phương điều khiển. Khi xe ô tô chuyển hướng rẽ phải vào Khu đô thị Vinaconex 3, chị thiếu chú ý quan sát xe ô tô có xi nhan hay không, nên xảy ra tai nạn, hậu quả: Bà Bùi Thị Hoan bị tử vong tại chỗ.

Đại diện Viện kiểm sát sau khi phân tích tính chất mức độ hành vi phạm tội, đánh giá nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo, đã kết luận giữ quan điểm như cáo trạng đã truy tố đối với bị cáo À Xuân P về tội: “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*” theo quy định tại Điểm a Khoản 1 Điều 260 của Bộ luật hình sự năm 2015, là đúng người,

đúng tội, đúng pháp luật. Đề nghị Hội đồng xét xử xem xét các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự đối với bị cáo như sau: Bị cáo có nhân thân tốt, phạm tội lần đầu, là người dân tộc thiểu số, gia đình bị cáo thuộc hộ cận nghèo. Sau khi tai nạn xảy ra, bị cáo đã đưa người bị nạn đi cấp cứu, ra đầu thú và tích cực hợp tác với cơ quan điều tra trong quá trình giải quyết vụ án. Gia đình bị cáo đã tự nguyện bồi thường thiệt hại cho gia đình bị hại, gia đình bị hại có đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự cho bị cáo. Tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại Điểm b, s, t Khoản 1 Khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015. Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự theo quy định tại Điều 52 của Bộ luật hình sự năm 2015; Bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, nên, đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng Điều 65 của Bộ luật hình sự năm 2015, cho bị cáo được hưởng án treo và giao bị cáo cho chính quyền địa phương, nơi bị cáo cư trú để giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách cũng có tác dụng giáo dục, răn đe bị cáo và phòng ngừa chung. Đề nghị mức hình phạt đối với bị cáo P từ 18 tháng đến 24 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 36 tháng đến 48 tháng. Về hình phạt bổ sung: Bị cáo làm nghề lái xe tự do, không có thu nhập ổn định, bị cáo là lao động chính trong gia đình, gia đình bị cáo thuộc hộ cận nghèo, nên, đề nghị không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo. Về trách nhiệm dân sự: Không. Về xử lý vật chứng: Đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng Điều 47 của Bộ luật hình sự năm 2015; Khoản 1, Điểm a Khoản 3 Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015, đề nghị Hội đồng xét xử tuyên: Trả lại bị cáo 01 giấy phép lái xe hạng C, số: 310151045994 mang tên À Xuân P, vì không phải là vật chứng.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi phạm tội của bị cáo: Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với biên bản khám nghiệm hiện trường, biên bản khám nghiệm phương tiện liên quan đến vụ tai nạn giao thông, phù hợp với lời khai của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án, cùng các tài liệu, chứng cứ khác đã thu thập có trong hồ sơ vụ án, Hội đồng xét xử thấy, có đủ cơ sở để xác định: Khoảng 13 giờ 10 phút ngày

21/10/2018, À Xuân P đã có hành vi điều khiển xe ô tô Huyndai, BKS: 29C-414.24, đi trên đường Cương Kiên theo hướng ra Đại Lộ Thăng Long. Khi đi đến ngã ba đường Cương Kiên giao với đường vào Khu đô thị Vinaconex 3 thuộc phường Trung Văn, quận Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội, Phương điều khiển xe chuyển hướng rẽ phải vào Khu đô thị Vinaconex 3 không đảm bảo an toàn, thiếu chú ý quan sát, va chạm với xe máy Honda Wave màu đỏ trắng BKS: 19B1-012.18 do chị Nguyễn Thị Thu Hà điều khiển, phía sau chở bà Bùi Thị Hoan, đi cùng chiều, gây tai nạn nghiêm trọng, vi phạm khoản 2 Điều 15 Luật Giao thông đường bộ. Hậu quả: Bà Bùi Thị Hoan bị chấn thương vùng ngực, bụng, tử vong tại chỗ.

Hành vi nêu trên của bị cáo P đã đủ yếu tố cấu thành tội: “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*” theo quy định tại Điểm a Khoản 1 Điều 260 của Bộ luật hình sự năm 2015. Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân quận Nam Từ Liêm truy tố bị cáo P về tội: “*Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ*” theo quy định tại Điểm a Khoản 1 Điều 260 của Bộ luật hình sự năm 2015, là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

[2] Xét hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, vi phạm quy định về an toàn giao thông trong khi tham gia giao thông đường bộ, làm mất trật tự an toàn giao thông đường bộ, gây thiệt hại cho tính mạng của người khác được pháp luật bảo vệ, gây tâm lý hoang mang trong quần chúng nhân dân khi tham gia giao thông đường bộ. Bị cáo điều khiển xe ô tô chuyển hướng không đảm bảo an toàn, thiếu chú ý quan sát, vi phạm khoản 2 Điều 15 Luật Giao thông đường bộ, bị cáo đã vô ý vì quá tự tin, gây tai nạn làm chết người. Vì vậy, bị cáo phải chịu trách nhiệm hình sự.

[3] Về nhân thân, các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo có nhân thân tốt, phạm tội lần đầu, là người dân tộc thiểu số, gia đình bị cáo thuộc hộ cận nghèo. Sau khi tai nạn xảy ra, bị cáo đã đưa người bị nạn đi cấp cứu, ra đầu thú và tích cực hợp tác với cơ quan điều tra trong quá trình giải quyết vụ án. Gia đình bị cáo đã tự nguyện bồi thường thiệt hại cho gia đình bị hại, gia đình bị hại có đơn xin miễn truy cứu trách nhiệm hình sự cho bị cáo. Tại phiên tòa, bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại Điểm b, s, t Khoản 1 Khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự năm 2015. Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự theo quy định tại Điều 52 của Bộ luật hình sự năm 2015.

[4] Căn cứ vào tính chất và mức độ nguy hiểm cho xã hội của hành vi phạm tội, nhân thân và các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo đã được phân tích ở trên, khi lượng hình, Hội đồng xét xử nhận thấy, vụ án có lỗi hỗn hợp, chị Hà thiếu chú ý quan sát xe ô tô có xi nhan hay không, nên, xem xét giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo. Xét, bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, nên, áp dụng Điều 65 của Bộ luật hình sự năm 2015 đối với bị cáo, không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội, giao bị cáo về chính quyền địa phương, nơi bị cáo cư trú, để giám sát giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách, cũng đủ tác dụng giáo dục, răn đe bị cáo và phòng ngừa chung.

[5] Về đề nghị của Kiểm sát viên đối với việc giải quyết vụ án: Tại phiên tòa, Kiểm sát viên đề nghị mức hình phạt đối với bị cáo P từ 18 tháng đến 24 tháng tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 36 tháng đến 48 tháng, là phù hợp với tính chất, mức độ của hành vi phạm tội bị cáo gây ra.

[6] Về hình phạt bổ sung: Bị cáo làm nghề lái xe tự do, không có thu nhập ổn định, bị cáo là lao động chính trong gia đình, gia đình bị cáo thuộc hộ cận nghèo, nên không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo, như đề nghị của kiểm sát viên tại phiên tòa, là có căn cứ.

[7] Về trách nhiệm dân sự: Gia đình bị cáo P đã bồi thường cho gia đình bà Bùi Thị Hoan số tiền: 180.000 đồng (*Bằng chữ: Một trăm tám mươi triệu đồng*). Gia đình bà Hoan không có đề nghị gì khác về dân sự, nên, Hội đồng xét xử không xem xét. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án: Công ty TNHH Du lịch và Vận tải Toàn Cầu; Tổng công ty cổ phần Bảo Minh, không có yêu cầu giải quyết về dân sự trong vụ án hình sự, nên, Hội đồng xét xử không xem xét. Trường hợp có tranh chấp, hoặc khi có yêu cầu, thì giải quyết trong vụ án dân sự khác theo quy định của pháp luật về tố tụng dân sự.

[8] Về xử lý vật chứng: Áp dụng Điều 47 của Bộ luật hình sự năm 2015; Khoản 1, Điểm a Khoản 3 Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015; Trả lại bị cáo 01 giấy phép lái xe hạng C, số: 310151045994 mang tên À Xuân P, vì không phải là vật chứng, như đề nghị của kiểm sát viên tại phiên tòa, là có căn cứ.

[9] Về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan điều tra Công an quận Nam Từ Liêm, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Nam Từ Liêm, kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình

tự thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Tại quá trình điều tra, bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án không có ý kiến khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Vì vậy, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng, đã thực hiện đều hợp pháp.

[10] Về án phí và quyền kháng cáo: Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật. Tuy nhiên, xét, bị cáo là người dân tộc thiểu số và là người thuộc hộ cận nghèo, nên, bị cáo được miễn nộp tiền án phí hình sự sơ thẩm, là phù hợp với quy định của pháp luật.

Bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án có quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH:

Tuyên bố: Bị cáo À Xuân P phạm tội: *“Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ”*.

Căn cứ vào Điểm a Khoản 1 Điều 260; Điểm b, s, t Khoản 1 Khoản 2 Điều 51; Điều 65 của Bộ luật hình sự năm 2015;

Xử phạt: Bị cáo À Xuân P **24 (Hai mươi bốn) tháng tù, nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 48 (Bốn mươi tám) tháng kể từ ngày tuyên án.** Giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân xã Thu Cúc, huyện Tân Sơn, tỉnh Phú Thọ, giám sát, giáo dục bị cáo trong thời gian thử thách.

Trong trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định của pháp luật về thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

Căn cứ vào Điều 47 của Bộ luật hình sự năm 2015; Khoản 1, Điểm a Khoản 3 Điều 106 của Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015;

Về xử lý vật chứng: 01 giấy phép lái xe hạng C, số: 310151045994 mang tên À Xuân P (*Lưu hồ sơ vụ án*), trả lại bị cáo khi Bản án của Tòa án có hiệu lực pháp luật.

Căn cứ vào Khoản 2 Điều 136; Khoản 1, Khoản 4 Điều 331, Khoản 1 Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; Điểm a Khoản 1 Điều 23; Điểm đ Khoản 1 Điều 12 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội, quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án;

Về án phí: Bị cáo P được miễn nộp 200.000 đồng (*Bằng chữ: Hai trăm nghìn đồng*) án phí Hình sự sơ thẩm.

Bị cáo, người đại diện hợp pháp của bị hại, chị Hà có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Người đại diện của Công ty TNHH Du lịch và Vận tải Toàn Cầu và Tổng Công ty cổ phần Bảo Minh vắng mặt tại phiên tòa có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc ngày bản án được niêm yết theo quy định của pháp luật.

Nơi nhận :

- Bị cáo; Đại diện người bị hại;
- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án;
- VKSND quận Nam Từ Liêm;
- VKSNDTP Hà Nội;
- TAND TP Hà Nội;
- Công an quận Nam Từ Liêm;
- Chi cục Thi hành án dân sự quận Nam Từ Liêm;
- Bộ phận Thi hành án HS Tòa án ND quận Nam Từ Liêm;
- UBND xã Thu Cúc, huyện Tân Sơn, tỉnh Phú Thọ;
- Lưu HS, VP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đỗ Thị Lệ Thủy

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Đỗ Thị Lệ Thủy

Nơi nhận :

- Bị cáo; Đại diện người bị hại;
- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án;
- VKSND quận Nam Từ Liêm;
- VKSNDTP Hà Nội;

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

- TAND TP Hà Nội;
- Công an quận Nam Từ Liêm;
- Chỉ cục Thi hành án dân sự quận Nam Từ Liêm;
- Bộ phận Thi hành án HS Tòa án ND quận Nam Từ Liêm;
- UBND xã Thu Cúc, huyện Tân Sơn, tỉnh Phú Thọ;
- Lưu HS, VP.

Đỗ Thị Lệ Thủy

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Đỗ Thị Lệ Thủy

Nơi nhận :

- Bị cáo; Người bị hại;
- Gia đình bị cáo;
- VKSND quận Nam Từ Liêm;
- VKSNDTP Hà Nội;
- TAND TP Hà Nội;
- Công an quận Nam Từ Liêm;
- Chi cục Thi hành án dân sự quận Nam Từ Liêm;
- Bộ phận Thi hành án HS Tòa án ND quận Nam Từ Liêm;
- UBND thị trấn Sơn Dương, huyện Sơn Dương, tỉnh Tuyên Quang;
- Lưu HS, VP.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Đỗ Thị Lệ Thủy

THÀNH VIÊN HỘI ĐỒNG XÉT XỬ THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

Đỗ Thị Lệ Thủy

